

Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs,

Je suis très honoré par l'invitation d'adresser la parole à ce groupe des plus éminent, groupe qui tient entre ses mains bon nombre de nos principaux liens bilatéraux. Nous regardons la Câmara de Comércio Brasil-Canada, à l'instar de son pendant canadien, comme un organisme des plus important avec lequel nous sommes heureux de coopérer au développement des relations entre nos deux pays.

A cause du rôle clef que les deux Chambres de commerce jouent, j'ai eu l'avantage d'être accompagné pendant ce voyage par M. Duncan Campbell, président de la Chambre de commerce Brésil-Canada et vice-président de la société Aluminium du Canada, et M. Lou Bourgeois, directeur général de la Chambre de commerce Brésil-Canada. J'ai en outre emmené deux autres représentants du milieu des affaires, M. Gary German, président du conseil exécutif de l'Association canadienne pour l'Amérique latine et adjoint spécial du vice-président exécutif de la Noranda Mines Limited, et M. Frank Clark, directeur exécutif de l'Association canadienne pour l'Amérique latine. J'ai également à mes côtés M. Marcel Prud'homme, président du Comité permanent des Affaires extérieures et de la Défense nationale de la Chambre des communes et des hauts fonctionnaires de mon ministère ainsi que des ministères de l'Agriculture, et de l'Industrie et du Commerce, de l'Agence canadienne de développement international et de la Société pour l'expansion des exportations du Canada.

Je suis heureux d'être ici à Sao Paulo, qui, comme ville et Etat, est non seulement le centre industriel, commercial et agricole du Brésil, mais a été le carrefour d'une foule de nos actions communes au cours des quatre-vingts dernières années.